

LA PRODUCTION D'ŒUFS AU CANADA

Question n° 1186—**M. Lambert (Bellechasse):**

1. Quelle a été la production totale d'œufs au Canada au cours des années 1968, 1969 et 1970?

2. Durant la même période, quelle a été la production dans chacune des provinces?

L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce): Le Bureau fédéral de la statistique vous communique les renseignements suivants: 1. La production totale d'œufs au Canada au cours des années ci-dessous a été la suivante:

Année	Production (milliers de douz.)
1968	452,985*
1969	471,231
1970	495,650

* Sauf Terre-Neuve.

2. La production dans chacune des provinces, durant la même période a été la suivante:

Province	1968	1969	1970
	(milliers de douz.)		
	Données non disponibles		
Terre-Neuve		8,088	9,147
Île-du-Prince-Édouard	3,027	2,956	3,102
Nouvelle-Écosse	20,340	20,968	20,095
Nouveau-Brunswick	9,073	8,999	8,459
Québec	78,249	77,445	78,885
Ontario	176,331	179,800	187,659
Manitoba	50,967	53,577	60,534
Saskatchewan	19,759	20,756	25,329
Alberta	39,189	40,620	43,879
Colombie-Britannique	56,050	58,022	58,561
Total	452,985	471,231	495,650

LE MINISTÈRE DU TRAVAIL—LE REVENU DES SERVICES D'ORDINATEURS

Question n° 1190—**M. Robinson:**

Quel revenu, s'il en est, découle des services d'ordinateurs assurés par le ministère du Travail a) des autres ministères, b) de la vente ou des services à l'industrie, c) aux ministères provinciaux, d) aux municipalités?

L'hon. Bryce Mackasey (ministre du Travail): a) \$1,399 pour services de perforatrice rendus au solliciteur général et aux services des pénitenciers. b) néant; c) néant; d) néant.

LES RECHERCHES SUR LA GUERRE BACTÉRIOLOGIQUE

Question n° 1200—**M. MacDonald:**

Le gouvernement fait-il à l'heure actuelle des recherches sur la guerre bactériologique et dans l'affirmative, a) quelle est la nature de ces recherches, b) combien coûtent-elles annuellement, c) combien de ministères y participent et de quels ministères s'agit-il, d) quels autres pays participent à ces études conjointement avec notre gouvernement?

L'hon. Donald S. Macdonald (ministre de la Défense nationale): En effet, et c'est le Conseil de recherches pour la défense, du ministère de la Défense nationale, qui accomplit ces recherches. a) Mettre au point la protection des Canadiens en cas de guerre bactériologique. b) \$400,000. c) Le ministère de la Santé nationale et du

[L'hon. M. Pepin.]

Bien-être social et le ministère de l'Agriculture ont un représentant chacun au sein du comité consultatif du Conseil de recherches pour la défense. d) Il n'y en a aucun. Toutefois, en conformité de la coutume établie entre les alliés, il y a échange de renseignements avec les pays membres de l'OTAN et les États-Unis, au besoin.

LE CAS DES PÂTURAGES DE BEAVER HILLS (SASKATCHEWAN)

Question n° 1202—**M. Nystrom:**

1. Des bovins ont-ils été refusés d'être mis au pâturage de Beaver Hills, en Saskatchewan, a) au printemps de 1971, b) au printemps de 1969, c) au printemps de 1970, à cause d'une réaction positive au test pour la maladie de Bang (brucellose) et, dans l'affirmative, combien?

2. Combien de bêtes ont eu une réaction positive lorsqu'elles ont quitté le pâturage à l'automne de 1969 et à l'automne de 1970?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): 1. a) Non; b) non; c) non.

2. 1969, aucune; 1970, aucun test.

LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE—LE REVENU DES SERVICES D'ORDINATEURS

Question n° 1218—**M. Robinson:**

Quel revenu, s'il en est, découle des services d'ordinateurs assurés par le ministère de l'Agriculture a) des autres ministères, b) de la vente ou des services à l'industrie, c) aux ministères provinciaux, d) aux municipalités?

L'hon. H. A. Olson (ministre de l'Agriculture): a) Les revenus obtenus de cette source, des autres ministères, en 1970-1971 se sont élevés à \$17,260.95. b) Néant; c) néant; d) néant.

LA DIMINUTION DES IMPÔTS DES PARTICULIERS ET DES SOCIÉTÉS

Question n° 1230—**M. Southam:**

Le gouvernement a-t-il l'intention de suivre le conseil de la Chambre de commerce du Canada et de réduire les impôts des particuliers et des sociétés dans le budget du printemps afin d'accélérer le rythme du redressement économique et d'augmenter les possibilités d'emploi?

L'hon. E. J. Benson (ministre des Finances): Il sera répondu en temps opportun aux questions concernant les intentions du gouvernement à ce sujet.

* * *

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

LES CULTIVATEURS FAISANT PARVENIR DES DÉCLARATIONS D'IMPÔT SUR LE REVENU

Question n° 737—**M. Douglas (Assiniboia):**

1. Au cours des quinze dernières années pour lesquelles on possède des statistiques, combien de cultivateurs, selon la définition du recensement, y avait-il a) dans l'ensemble du Canada, b) dans chaque province?

2. Combien de ces cultivateurs, dans l'ensemble du pays et par province ont fait parvenir des déclarations d'impôt sur le revenu?

3. Quelle est la moyenne de l'impôt qui a été payé?

(Le document est déposé.)